

# SM

**B** - Traversa superiore e montanti scorrevoli in lamiera di acciaio piegato a U di grosso spessore indeformabile

**H** - Rapido fissaggio a muro con tappi e viti in dotazione alla macchina

**F** - Cilindro idraulico manuale di nuova concezione interamente in acciaio con messa in pressione e scarico rapido con la stessa leva di manovra

**E** - Piedino di appoggio legno in acciaio nervato

**G** - Verniciatura a polvere termoisolante inossidabile

**A** - Struttura di base in acciaio profilato tubolare

**D** - Piedino pressore in fusione di ghisa con larga base di spinta

**C** - Pressore frontale in acciaio profilato tubolare rinforzato

**A** • Structure de base en acier profilé  
• Stahl-Basisstruktur aus Rohrprofilen  
• Estructura de base en acero perfilado tubular  
• Main structure of tubular steel sections

**E** • Pied d'appui pour bois en acier nervuré  
• Holz-Auflagefuß aus Profilstahl  
• Pata de apoyo madera en acero reforzado  
• Ribbed steel timber rest

**B** • Traverse supérieure et montants coulissants en tôle d'acier de grande épaisseur indéformable pliée en U  
• Obere Querstange und verschiebbare Ständer aus robusten, nicht verformbaren U-Stahlprofilen  
• Travesaño superior y montantes deslizables en chapa de acero plegada en "u" de gran espesor, indeformable  
• Top cross beam and sliding vertical beams of thick U-shaped rigid steel sheet metal

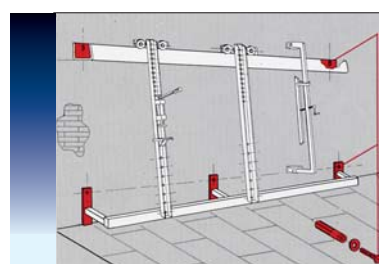
**F** • Verin manuelle de conception nouvelle entièrement en acier avec mise en pression et décharge rapide fonctionnant avec le même levier de manoeuvre  
• Neu entwickelte Handpumpe aus Gasstahl, mit Vorrichtung für schnellen Druckaufbau und Druckabbau mittels Pumpenhebel  
• Bomba hidráulica manual de nueva concepción, enteramente en acero con presurización y descarga rápida con la misma palanca de maniobra  
• All-steel hand pump of new design with single lever for rapid pressure on-off control

**C** • Presseur frontal en acier profilé renforcé  
• Frontdrückführung aus profilierem Stahlrohr  
• Empujador frontal en acero perfilado tubular reforzado  
• Front pressure bat of reinforced tubular steel section

**G** • Vernissage pulvérulente thermodurcissable non-rayable  
• Kratzfeste Duroplast-Pulverlackierung  
• Pintura con polvos termoendurecedores irrayable  
• Scratch-resisting thermosetting powder paint

**D** • Pied de pression en fonte avec une large base de poussée  
• Andrückerfuß mit breiter Druckfläche Guß  
• Pata de empuje en hierro fundido con una ancha base de empuje  
• Pressure foot of engineering cast-iron with broad thrust base

**H** • Mise en place rapide avec douilles et vis livrées avec la machine  
• Rasche Befestigung an der Mauer mittels Zapfen und Schrauben (Maschinenzubehör)  
• Fijación mural rápida con tapones y tornillos incluidos en el suministro de la máquina  
• Quick wall mounting with plugs and screws supplied with the machine



**Equipaggiamento standard • Equipenest standard Standard Ausrüstung • Equipo Standard • Standard equipment**

3 Montanti verticali muniti di cilindri idraulici manuali e piedini appoggio legno • 3 Montants verticaux équipés avec verin manuelle et pied d'appui pour bois  
3 Vertikalständer komplett mit Zylinder und Holz-Auflagefüße • 3 montants verticales con bomba hidráulica • 3 Vertical beams with hand pumps and timber rests.

# SM-STH-STP

www.stromab.it

# SM-STH-STP

**Stretto universali idraulici e pneumatici**  
**Cadreuses universelles hydrauliques et pneumatiques**  
**Hydraulische und pneumatische pressen**  
**Prensas universales hidráulicas y neumáticas**  
**Hydraulic and pneumatic clamping machines**

## Caratteristiche tecniche • Caracteristiques techniques Technische Daten • Características técnicas Technical specifications

	STH	STP	SM
Lunghezza utile • Longueur utile • Nutzlänge • Largo util • Usefull lengths	mm. 2500	2500	2500
Altezza utile • Hauteur utile • Nutzhöhe • Altura util • Usefull heights	mm. 1800	1800	1800
Corsa cilindri verticali • Course des verins verticaux • Kolbenhub der vertikalen Zylinder Recorrido de las bombas hidráulicas verticales • Stroke of vertical cylinders	mm. 60	90	60
Corsa cilindri orizzontali • Course des verins horizontaux • Kolbenhub der horizontalen Zylinder Recorrido de las bombas hidráulicas horizontales • Stroke of horizontal cylinders	mm. 60	90	/
Spinta cilindri verticali • Poussée des verins verticaux • Max. Druck der vertikalen Zylinder Empuje de las bombas hidráulicas verticales • Thrust of vertical cylinders	Kg. 1200	450	1200
Spinta cilindri orizzontali • Poussée des verins horizontaux • Max. Druck der horizontalen Zylinder Empuje de las bombas hidráulicas horizontales • Thrust of horizontal cylinders	Kg. 1500	300	/
Pressione d'esercizio • Pression de service • Betriebsdruck bar Presion neumática de operacion • Pneumatic operating pressure bar	bar /	8	/

## Accessori • Accessoires • Sonderausstattung • Accesorios • Options

Montanti verticali e pressori frontali supplementari • Poutres verticales et presseurs frontaux supplementaires  
Zusätzlicher Vertikalständer und Front-Druck vorrichtungen • Montants verticales y empujadores frontales suplementarios  
Additional vertical beams and front pressure bars

Lunghezze disponibili mm. 3000 (sm) /3500/4000/4500/5000 (sth/stp) • Longueurs disponibles mm. 3000 (sm) /3500/4000/4500/5000 (sth/stp)  
Lieferbare Arbeitslängen mm. 3000 (sm) /3500/4000/4500/5000 (sth/stp) • Mayor largo de trabajo mm. 3000 (sm) /3500/4000/4500/5000 (sth/stp)  
Available lengths mm. 3000 (sm) /3500/4000/4500/5000 (sth/stp)

Altezze disponibili mm. 2000 (sm) /2200/2400 (sth/stp) • Hauteurs disponibles mm. 2000 (sm) /2200/2400 (sth/stp)  
Lieferbare Arbeitshöhen mm. 2000 (sm) /2200/2400 (sth/stp) • Mayor altura de trabajo mm. 2000 (sm) /2200/2400 (sth/stp)  
Available heights mm. 2000 (sm) /2200/2400 (sth/stp)

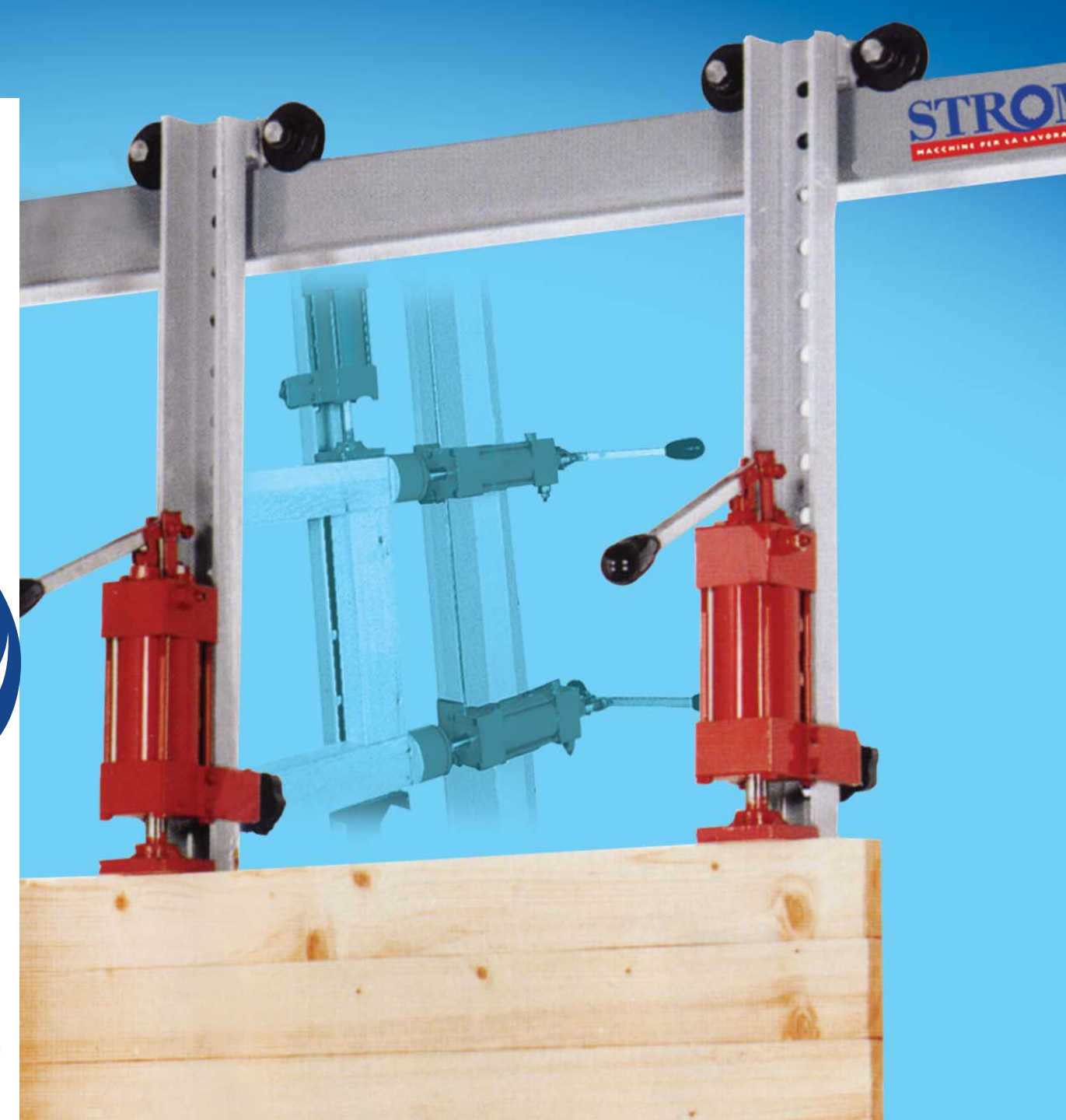
I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI • LES DONNEES CI-DESSUS NE SONT PAS OBLIGATOIRES ET PEUVENT ETRE VARIEES POUR DES AMELIORATIONS • TECHNISCHE DATEN UND ABILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH • CON DERECHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS • TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.

# STROMAB

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

**STROMAB Spa**  
Via Zuccardi 28/A - Z.I. Ponte Vettigano  
42012 Campagnola Emilia (RE)  
Tel. +39 0522 17 18 800 - Fax. +39 0522 17 18 803  
info@stromab.com - www.stromab.com

# STROMAB



# STH



**STH 2500/S**



**STH 2500/ORM**

La struttura della macchina è in acciaio montata su ruote di cui due sterzanti. Lo strettoio è equipaggiato con cilindri idraulici di nuova concezione interamente in acciaio (spinta max. 1500 Kg.) con messa in pressione e scarico rapido con la stessa leva di manovra. I cilindri sono inoltre dotati di una valvola by-pass regolabile per evitare il superamento della pressione tarata.

**MOD. STH 2500/S:** Strettoio ad un lato di lavoro con quattro montanti scorrevoli ed un pressore frontale manuale.

**MOD. STH 2500/D:** Strettoio a due lati di lavoro con otto montanti scorrevoli e due pressori frontali manuali.

**MOD. STH 2500/ORM:** Strettoio per assemblaggio di infissi con tenoni aperti o chiusi ecc., costituito da tre montanti scorrevoli muniti di cilindri idraulici manuali e da una trave mobile su cui sono montati due cilindri orizzontali registrabili a seconda del telaio da assemblare.

La machine se compose d'une structure en acier montée sur des roues dont deux sont directrices. Elle est équipée de verins oléodynamiques de nouvelle conception entièrement en acier (poussé max. de 1500 Kg.) avec mise en pression et décharge rapide fonctionnant avec le même levier de manoeuvre. Les verins sont en outre dotés d'une soupape by-pass réglable afin d'éviter de dépasser la pression tarée.

**MOD. STH 2500/S:** Cadreuse à une côté de travail avec quatre montants coulissants et un presseur frontal manuel.

**MOD. STH 2500/D:** Cadreuse à deux côtés de travail avec huit montants coulissants et deux presseurs frontaux manuels.

**MOD. STH 2500/ORM:** Cadreuse pour l'assemblage des cadres avec tenons ouverts ou fermés etc. Elle se compose de trois montants coulissants équipés avec verins hydrauliques manuelles et d'une poutre mobile sur la quelle sont montées deux verins horizontales réglables en fonction du châssis à assembler.

Die Pressen der Serie STH bestehen aus einer stabilen Stahlkonstruktion auf vier Rädern, wovon zwei lenkbar sind. Die Presse ist mit neuentwickelten Hydraulikpumpen aus Stahl ausgestattet, die eine Kraft von max. 1500 Kg aufbringen können. Diese Pumpen verfügen auch über eine Vorrichtung für schnellen Druckaufbau und Druckabbau mittels Pumpenhebel. Ein einstellbares Überbrückungsventil gewährleistet, daß die eingestellte Spannkraft nicht überschritten wird.

**MOD. STH 2500/S:** Presse mit einer Arbeitsfläche, vier verschiebbaren Ständern und einer Frontdruckführung.

**MOD. STH 2500/D:** Presse mit zwei Arbeitsflächen, acht verschiebbaren Ständern und zwei Frontdruckführungen.

**MOD. STH 2500/ORM:** Presse für die Montage von Rahmenwercken mit offenen oder geschlossenen Zapfen usw. Besteht aus drei verschiebbaren Ständern komplett mit hydr. Handpumpen und aus einem beweglichen Träger, auf dem zwei Pumpen horizontal angeordnet sind. Die Pumpen können entsprechend den Abmessungen des zu montierenden Rahmens verschoben werden.

La estructura de la máquina es en acero, montada sobre ruedas, dos de las cuales de dirección. La prensa viene equipada con bombas hidráulicas de nueva concepción, enteramente en acero (fuerza máx. 1500 Kg) con presurización y descarga rápida con la misma palanca de maniobra. Además las bombas disponen de una válvula de by-pass regulable, a fin de evitar que se supere la presión calibrada.

**MOD. STH 2500/S:** Prensa con un lado de trabajo, cuatro montantes deslizables y un empujador frontal manual.

**MOD. STH 2500/D:** Prensa con dos lados de trabajo, ocho montantes deslizables y dos empujadores frontales manuales.

**MOD. STH 2500/ORM:** Prensa para ensamblar puertas y ventanas con espigas abiertas o cerradas, etc.; formada por tres montantes deslizables equipados con bombas hidráulicas y una viga móvil en que vienen montadas dos bombas hidráulicas horizontales registrables según el bastidor a ensamblar.

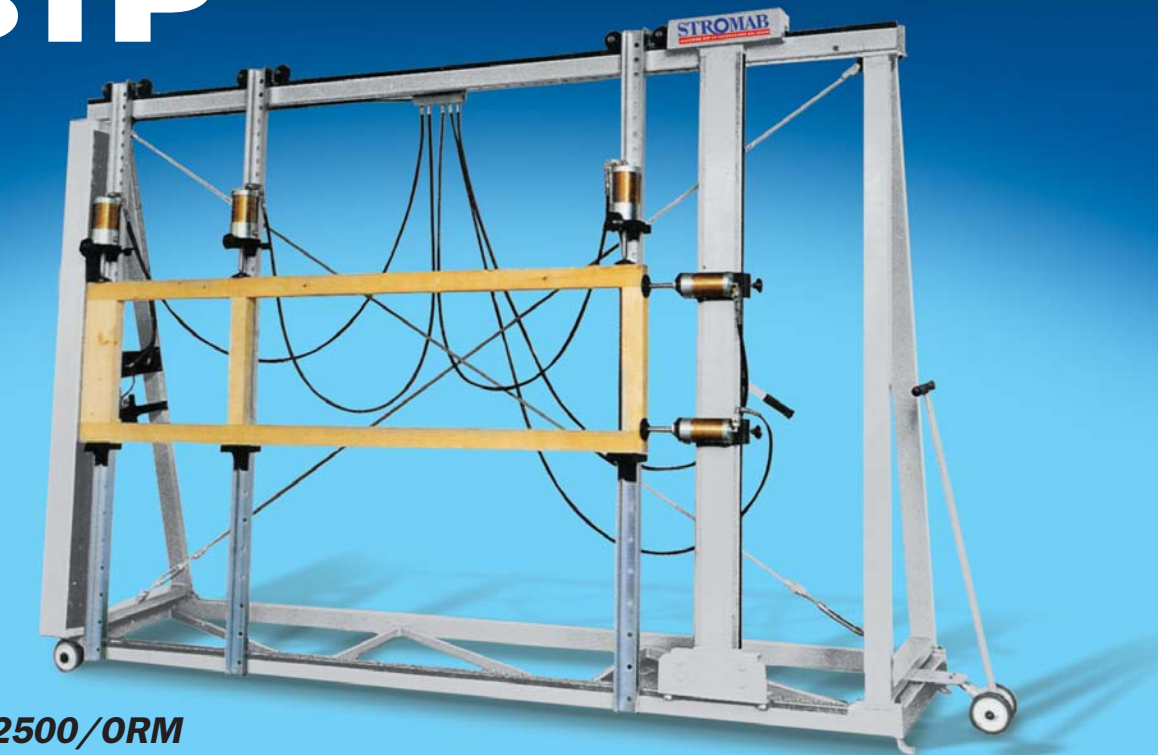
The machine frame consists of a wheel-mounted steel structure, two wheels of which are steerable. The machine is equipped with oil-hydraulic pumps of new design (max. thrust 1500 Kg) with single lever for rapid pressure on-off control. The pumps are also fitted with an adjustable by-pass valve to prevent the rated pressure being exceeded.

**MOD. STH 2500/S:** Single-sided clamping machine with four sliding vertical beams and a manual front pressure bar.

**MOD. STH 2500/D:** Two-sided clamping machine with eight sliding vertical beams and two manual front pressure bars.

**MOD. STH 2500/ORM:** Clamping machine for assembly of castings with open or closed tenons etc. Consisting of three sliding beams equipped with hydraulic hand pumps and one moving bar carrying two horizontal pumps that can be adjusted to suit the frame to be assembled.

# STP



**STP 2500/ORM**

Lo strettoio pneumatico STP rispetta le caratteristiche costruttive della serie STH per quanto concerne la struttura d'insieme, ma è equipaggiato di cilindri pneumatici a sezione differenziata. Adatto per incollaggio e assemblaggio dove non sia richiesta una pressione di serraggio molto elevata. Una valvola manuale comanda contemporaneamente i tre cilindri verticali, mentre una seconda valvola comanda i due cilindri orizzontali nel modello STP 2500/ORM.

**MOD. STP 2500/S:** Strettoio a un lato di lavoro con quattro montanti scorrevoli ed un pressore frontale manuale.

**MOD. STP 2500/D:** Strettoio a due lati di lavoro con otto montanti scorrevoli e due pressori frontali manuali.

**MOD. STP 2500/ORM:** Strettoio a un lato di lavoro con tre montanti scorrevoli e una trave mobile equipaggiata di due cilindri orizzontali registrabili.

La cadreuse pneumatique STP a les memes caractéristiques de construction que la serie STH en ce qui concerne la structure d'ensemble, mais elle est équipée de cylindres pneumatiques à section différentiée. Elle convient au collage et à l'assemblage lorsqu'une pression de serrage très élevée n'est pas nécessaire. Une soupape à main commande en même temps trois cylindres verticaux, tandis que dans le modèle STP 2500/ORM une seconde soupape commande les deux cylindres horizontaux.

**MOD. STP 2500/S:** Cadreuse à une côté de travail avec quatre montants coulissants et un presseur frontal manuel.

**MOD. STP 2500/D:** Cadreuse à deux côtés de travail avec huit montants coulissants et deux presseurs frontaux manuels.

**MOD. STP 2500/ORM:** Cadreuse à une côté de travail avec trois montants coulissants et un poutre mobile équipée avec deux cylindres horizontaux réglables.

Die pneumatische Presse STP hat die gleichen konstruktiven Eigenschaften der STH Reihe, aber sie ist mit Pneumatikzylindern ausgestattet. Das STP Modell eignet sich insbesondere für Verleimungs- und Montagearbeiten, wo kein extrem hoher Spanndruck erforderlich ist. Die drei vertikal angeordneten Pneumatikzylinder werden durch ein mit einem Hebel bedienbares Ventil gesteuert, während die Steuerung der beiden horizontal angeordneten Pneumatikzylinder beim Modell STP 2500/ORM über ein zweites Ventil erfolgt.

**MOD. STP 2500/S:** Presse mit einer Arbeitsfläche, vier verschiebbaren Ständern und einer Frontdruckführung.

**MOD. STP 2500/D:** Presse mit zwei Arbeitsflächen, acht verschiebbaren Ständern und zwei Frontdruckführungen.

**MOD. STP 2500/ORM:** Presse mit einer Arbeitsfläche, drei verschiebbaren Ständern und einem beweglichen Träger, auf dem zwei Pneumatikzylinder horizontal angeordnet sind.

The STP pneumatic clamping machine has the same overall structure as the STH and is also equipped with pneumatic rams. It is particularly suitable for gluing and assembly operations where a very high clamping pressure is not needed. A lever-operated valve controls the three vertical rams and a second valve controls the two horizontal rams on model STP 2500/ORM.

**MOD. STP 2500/S:** Single-sided clamping machine with four sliding vertical beams and a manual front pressure bar.

**MOD. STP 2500/D:** Two-sided clamping machine with eight sliding vertical beams and two manual front pressure bars.

**MOD. STP 2500/ORM:** Single-sided clamping machine with three sliding beams and one moving bar carrying two horizontal adjustable rams.